

收費證明書

FEES CERTIFICATE

校名 Name of School 培頓書院 LIFELONG COLLEGE
 校址 Address of School 九龍油麻地彌敦道515-517號好收成商業大廈1樓
 1/F., GOOD HARVEST COMMERCIAL BUILDING, 515-517 NATHAN ROAD, YAUMATEI, KOWLOON

課程 / 級別 Course / Class	每期學費 Tuition Fee per Instalment	每期堂費 Tong Fai per Instalment	期數 No. of Instalment 學費/堂費 Tuition/TongFai	課程總收費 Inclusive Fee per Course
	\$	\$		\$
工商管理基礎證書課程－經濟學（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-ECONOMICS(1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
工商管理基礎證書課程－英國語文（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-FOREIGN LANGUAGE-ENGLISH (1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
工商管理基礎證書課程－基礎商業導論（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-INTORUDCTION TO BUSINESS(1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
工商管理基礎證書課程－基礎會計學（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-INTRODUCTION TO ACCOUNTING (1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
工商管理基礎證書課程－基礎傳理學（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-INTRODUCTION TO BUSINESS COMMUNICATION (1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
工商管理基礎證書課程－基礎統計學（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-INTRODUCTION TO QUANTITATIVE METHODS (1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
工商管理基礎證書課程－系統分析學（一個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN BUSINESS ADMINISTRATION-SYSTEM ANALYSIS (1 MONTH)	2,500.00	-	1/-	2,500.00
通用基礎證書課程（十個月） FOUNDATION CERTIFICATE IN GENERAL STUDIES (10 MONTHS)	1,000.00	-	10/-	10,000.00
(生效日期 With effect from : 01.09.2006)				
FORM 3 ENGLISH GRAMMAR TUTORIAL COURSE (6 MONTHS)	400.00	-	6/-	2,400.00
(生效日期 With effect from : 21.08.2010)				

收費證明書

FEES CERTIFICATE

校名 Name of School 培領書院 LIFELONG COLLEGE
 校址 Address of School 九龍油麻地彌敦道 515-517 號好收成商業大廈 1 樓
 1/F., GOOD HARVEST COMMERCIAL BUILDING, 515-517 NATHAN ROAD, YAUMATEI, KOWLOON

課程 / 級別 Course / Class	每期學費 Tuition Fee per Instalment	每期堂費 Tong Fai per Instalment	期數 No. of Instalment 學費/堂費 Tuition/TongFai	課程總收費 Inclusive Fee per Course
	\$	\$		\$
工商管理文憑（第一年）（課程未經香港學術及職業資歷評審局評審） DIPLOMA IN BUSINESS ADMINISTRATION PROGRAM (YEAR 1) (THE COURSE HAS NOT BEEN ACCREDITED BY THE HK COUNCIL FOR ACCREDITATION OF ACADEMIC AND VOCATIONAL QUALIFICATIONS)	4,800.00	-	10/-	48,000.00
工商管理文憑（第二年）（課程未經香港學術及職業資歷評審局評審） DIPLOMA IN BUSINESS ADMINISTRATION PROGRAM (YEAR 2) (THE COURSE HAS NOT BEEN ACCREDITED BY THE HK COUNCIL FOR ACCREDITATION OF ACADEMIC AND VOCATIONAL QUALIFICATIONS)	4,800.00	-	10/-	48,000.00
行政領導與管理學原理 (生效日期 With effect from : 24.08.2012)	1,800.00	-	1/-	1,800.00
FORM 6 ENGLISH TUTORIAL COURSE (生效日期 With effect from : 19.11.2012)	1,760.00	-	4/-	7,040.00
香港升學英語支援課程 (生效日期 With effect from : 30.11.2012)	900.00	-	3/-	2,700.00
香港中學文憑試精讀補習班（15小時） HKDSE INTENSIVE TUTORIALS (15 HOURS) (生效日期 With effect from : 04.12.2012)	650.00	-	3/-	1,950.00
英國劍橋大學普通教育文憑考試預備班（中六證書） PREPARATORY FOR GCE EXAMINATIONS (UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS) (FORM 6 CERTIFICATE) (生效日期 With effect from : 27.12.2012)	3,450.00	-	4/-	13,800.00
英國劍橋大學普通教育文憑考試預備班（中七證書） PREPARATORY FOR GCE EXAMINATIONS (UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS) (FORM 7 CERTIFICATE) (生效日期 With effect from : 01.07.2013)	3,450.00	-	4/-	13,800.00

收費證明書

FEES CERTIFICATE

校名 Name of School 培領書院 LIFELONG COLLEGE
 校址 Address of School 九龍油麻地彌敦道515-517號好收成商業大廈1樓
 1/F., GOOD HARVEST COMMERCIAL BUILDING, 515-517 NATHAN ROAD, YAUMATEI, KOWLOON

課程 / 級別 Course / Class	每期學費 Tuition Fee per Instalment	每期堂費 Tong Fai per Instalment	期數 No. of Instalment 學費/堂費 Tuition/TongFai	課程總收費 Inclusive Fee per Course
	\$	\$		\$
香港中學文憑試補習班 (30小時) HKDSE TUTORIALS (30 HOURS)	800.00	-	5/-	4,000.00
(生效日期 With effect from : 01.08.2013)				
香港中學文憑中四課程 (10個月) S4 HKDSE COURSE (10-MONTH)	1,690.00	-	10/-	16,900.00
香港中學文憑中五課程 (10個月) S5 HKDSE COURSE (10-MONTH)	1,690.00	-	10/-	16,900.00
香港中學文憑中六課程 (9個月) S6 HKDSE COURSE (9-MONTH)	1,890.00	-	9/-	17,010.00
(生效日期 With effect from : 01.09.2013)				
ACCA EXAMINATION PREPARATION COURSE [P1 GOVERNANCE, RISKS & ETHICS (REVISION)]	1,800.00	-	2/-	3,600.00
ACCA EXAMINATION PREPARATION COURSE [P1 GOVERNANCE, RISKS & ETHICS (TUTORIAL)]	2,000.00	-	2/-	4,000.00
ACCA EXAMINATION PREPARATION COURSE [P2 CORPORATE REPORTING (REVISION)]	1,800.00	-	2/-	3,600.00
ACCA EXAMINATION PREPARATION COURSE [P2 CORPORATE REPORTING (TUTORIAL)]	2,000.00	-	2/-	4,000.00
ACCA EXAMINATION PREPARATION COURSE [P3 BUSINESS ANALYSIS (REVISION)]	1,800.00	-	2/-	3,600.00
ACCA EXAMINATION PREPARATION COURSE [P3 BUSINESS ANALYSIS (TUTORIAL)]	2,000.00	-	2/-	4,000.00
(生效日期 With effect from : 30.09.2013)				

收費證明書
FEES CERTIFICATE

校名 Name of School 培領書院 LIFELONG COLLEGE
校址 Address of School 九龍油麻地彌敦道 515-517 號好收成商業大廈 1 樓
1/F., GOOD HARVEST COMMERCIAL BUILDING, 515-517 NATHAN ROAD, YAUMATEI, KOWLOON

課程 / 級別 Course / Class	每期學費 Tuition Fee per Instalment	每期堂費 Tong Fai per Instalment	期數 No. of Instalment 學費/堂費 Tuition/TongFai	課程總收費 Inclusive Fee per Course
	\$	\$		\$
DIPLOMA IN BUSINESS ENGLISH INTERNATIONAL ACCREDITATION OF ACADEMIC AND VOCATIONAL QUALIFICATIONS	3,000.00	-	5/-	15,000.00
政府及商業英文書寫工作坊〔高級班〕 GOVERNMENT ENGLISH WRITING WORKSHOP [ADVANCED]	1,350.00	-	1/-	1,350.00
政府及商業英文書寫工作坊〔基礎班〕 GOVERNMENT ENGLISH WRITING WORKSHOP [ELEMENTARY]	1,140.00	-	1/-	1,140.00
雅思英語備考班〔聆聽〕 IELTS EXAMINATION SKILLS MODULAR COURSE [LISTENING]	840.00	-	1/-	840.00
雅思英語備考班〔閱讀〕 IELTS EXAMINATION SKILLS MODULAR COURSE [READING]	840.00	-	1/-	840.00
雅思英語備考班〔會話〕 IELTS EXAMINATION SKILLS MODULAR COURSE [SPEAKING]	840.00	-	1/-	840.00
雅思英語備考班〔寫作一〕 IELTS EXAMINATION SKILLS MODULAR COURSE [WRITING TASK 1]	840.00	-	1/-	840.00
雅思英語備考班〔寫作二〕 IELTS EXAMINATION SKILLS MODULAR COURSE [WRITING TASK 2]	840.00	-	1/-	840.00
香港政府助理文書主任及文書助理招聘電腦備考班 PREPARATORY COURSE FOR ASSISTANT CLERICAL OFFICER AND CLERICAL ASSISTANT RECRUITMENT (COMPUTER SKILLS) OF HKSAR	760.00	-	1/-	760.00
香港政府助理文書主任招聘面試備考班 PREPARATORY COURSE FOR ASSISTANT CLERICAL OFFICER RECRUITMENT (INTERVIEW) OF HKSAR	660.00	-	1/-	660.00

收費證明書
FEES CERTIFICATE

校名 培領書院.....
 Name of School LIFELONG COLLEGE.....
 校址 Address of School 九龍油麻地彌敦道515-517號好收成商業大廈1樓.....
 1/F., GOOD HARVEST COMMERCIAL BUILDING, 515-517 NATHAN ROAD, YAUMATEI, KOWLOON.....

課程 / 級別 Course / Class	每期學費 Tuition Fee per Instalment	每期堂費 Tong Fai per Instalment	期數 No. of Instalment 學費/堂費 Tuition/TongFai	課程總收費 Inclusive Fee per Course
	\$	\$		\$
香港政府文書助理招聘面試備考班 PREPARATORY COURSE FOR CLERICAL ASSISTANT RECRUITMENT (INTERVIEW) OF HKSAR	660.00	-	1/-	660.00
香港警察見習督察遴選面試研習班 PREPARATORY COURSE FOR EXTENDED AND FINAL INTERVIEWS FOR HONG KONG POLICE PROBATIONARY INSPECTOR	1,500.00	-	3/-	4,500.00
香港紀律部隊筆試備考班〔海關督察〕 PREPARATORY COURSE FOR WRITTEN TEST OF HONG KONG DISCIPLINARY FORCES [CUSTOMS AND EXCISE INSPECTOR]	2,380.00	-	1/-	2,380.00
香港紀律部隊筆試備考班〔消防督察〕 PREPARATORY COURSE FOR WRITTEN TEST OF HONG KONG DISCIPLINARY FORCES [FIRE INSPECTOR]	2,380.00	-	1/-	2,380.00
香港紀律部隊筆試備考班〔入境主任〕 PREPARATORY COURSE FOR WRITTEN TEST OF HONG KONG DISCIPLINARY FORCES [IMMIGRATION OFFICER]	2,380.00	-	1/-	2,380.00
香港紀律部隊筆試備考班〔警察見習督察〕 PREPARATORY COURSE FOR WRITTEN TEST OF HONG KONG DISCIPLINARY FORCES [POLICE PROBATIONARY INSPECTOR]	2,380.00	-	1/-	2,380.00
(生效日期 With effect from : 07.10.2013)				
PREPARATORY COURSE FOR COMMON RECRUITMENT EXAMINATION OF HKSAR [APTITUDE TEST]	1,080.00	-	1/-	1,080.00
PREPARATORY COURSE FOR COMMON RECRUITMENT EXAMINATION OF HKSAR [BASIC LAW]	450.00	-	1/-	450.00
PREPARATORY COURSE FOR COMMON RECRUITMENT EXAMINATION OF HKSAR [CHINESE USAGE]	1,080.00	-	1/-	1,080.00
PREPARATORY COURSE FOR COMMON RECRUITMENT EXAMINATION OF HKSAR [ENGLISH USAGE]	1,080.00	-	1/-	1,080.00

收費證明書

FEES CERTIFICATE

校名 Name of School 培領書院 LIFELONG COLLEGE
 校址 Address of School 九龍油麻地彌敦道 515-517 號好收成商業大廈 1 樓
 1/F., GOOD HARVEST COMMERCIAL BUILDING, 515-517 NATHAN ROAD, YAUMATEI, KOWLOON

課程 / 級別 Course / Class	每期學費 Tuition Fee per Instalment	每期堂費 Tong Fai per Instalment	期數 No. of Instalment 學費/堂費 Tuition/TongFai	課程總收費 Inclusive Fee per Course
	\$	\$		\$
PREPARATORY COURSE FOR JOINT RECRUITMENT EXAMINATION OF HK\$AR [INTERVIEW]	2,800.00	-	1/-	2,800.00
PREPARATORY COURSE FOR JOINT RECRUITMENT EXAMINATION OF HK\$AR [WRITTEN TEST] (生效日期 With effect from : 17.02.2014)	4,200.00	-	1/-	4,200.00
DIPLOMA IN HOSPITALITY MANAGEMENT (10 MONTHS) (THE COURSE HAS NOT BEEN ACCREDITED BY THE HK COUNCIL FOR ACCREDITATION OF ACADEMIC AND VOCATIONAL QUALIFICATIONS)	3,500.00	-	10/-	35,000.00
INTERNATIONAL FOUNDATION YEAR (9 MONTHS) (生效日期 With effect from : 28.07.2014)	4,000.00	-	9/-	36,000.00
* * * 完 END * * *				

費用

FEES

- 一、除獲教育局常任秘書長的書面許可外，校監、校董或教師不得收取或接受上述指定費用總額以外的任何其他款項或學費。
 - 二、除事前經教育局常任秘書長書面批准外，校監、校董或教師不得額外徵收入學試費用及註冊費用。各學校並須將教育局常任秘書長的該項批准與〈收費證明書〉同時以顯眼方式展示於學校的要衝位置。
 - 三、除非獲得教育局常任秘書長另行以書面准許，否則教育課程的費用總額須按月平均計算，並在該教育課程進行期間的每月的首個上學日或之後繳交。
 - 四、儘管上述第三段另有規定，校監可要求學生在不早於教育課程開始的一個月前繳交第一期的月費，以註冊就讀該教育課程。
 - 五、凡學生每次所繳交或他人代學生所繳交的一切款項，學校校監、校董或教員須發給正式收據。
 - 六、各校未經教育局常任秘書長的書面批准，不得更改以上規定的費用總額。
- 註：請參閱《教育規例》第六十至六十五條、六十七條及一零一條的規定。

1. Unless otherwise permitted in writing by the Permanent Secretary for Education, no supervisor, manager or teacher shall charge or accept payment of any money or any school fees whatsoever other than the inclusive fees as above stated.
 2. No additional fees for entrance examinations and registration may be charged from the supervisor, manager or teacher without the previous written approval of the Permanent Secretary for Education. Such approval must be kept conspicuously exhibited at a prominent position in the school together with this Fees Certificate.
 3. Unless otherwise permitted in writing by the Permanent Secretary for Education, the inclusive fees for an educational course shall be calculated on an equal monthly basis and collected on or after the first school day of each month of the period during which the educational course is conducted.
 4. Notwithstanding paragraph 3 above, a supervisor may require a pupil to register for an educational course by paying the first monthly instalment not earlier than one month before the commencement of the educational course.
 5. The payment of every sum of money by or on behalf of a pupil to a supervisor, manager or teacher shall be forthwith acknowledged in writing by such supervisor, manager or teacher on a proper form of receipt.
 6. No change in the inclusive fee shall be made without the written approval of the Permanent Secretary for Education.
- Note** Attention is drawn to Regulations 60 to 65, 67 and 101 inclusive of the <Education Regulations>